



Distr.  
GENERAL

A/AC.154/277  
13 March 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ  
ПРЕБЫВАНИЯ

ПРОБЛЕМА ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии Комитет по сношениям со страной пребывания одобрил 10 ноября 1994 года, среди прочих рекомендаций и выводов, следующую рекомендацию 1/:

"Комитет подчеркивает важность и неотложный характер усилий его Рабочей группы по финансовой задолженности, поскольку этот вопрос наносит ущерб авторитету Организации Объединенных Наций и ее членов в Нью-Йорке, а также уменьшает возможности некоторых представительств и отдельных дипломатов получать услуги и подходящее жилье. Комитет отмечает, что этот вопрос возник и в других городах, где размещаются учреждения Организации Объединенных Наций, и поэтому может потребовать принятия мер в рамках всей системы. Комитет напоминает всем постоянным представительствам, их персоналу и персоналу Секретариата, что они должны выполнять свои финансовые обязательства, и принимает к сведению озабоченность, которая была выражена страной пребывания и другими в связи с этой быстро обостряющейся проблемой. Комитет просит Председателя и представителя страны пребывания встретиться с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций для обсуждения вопроса о финансовой задолженности и рекомендует Генеральному секретарю подготовить доклад по этой проблеме в целом в такие сроки, чтобы Комитет мог рассмотреть его во время возобновленной сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. В этом докладе должны содержаться рекомендации, которые Организация могла бы рассмотреть в целях решения этого вопроса. Он также рекомендует Рабочей группе продолжать свои усилия в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, чтобы найти пути решения этой проблемы".

2. Генеральная Ассамблея в пункте 1 своей резолюции 49/56 от 9 декабря 1994 года одобрила рекомендации и выводы Комитета. В пункте 4 постановляющей части той же резолюции Ассамблея выразила беспокойство в связи с тем, "что объем финансовой задолженности, возникшей в результате несоблюдения договорных обязательств некоторыми представительствами, аккредитованными при Организации Объединенных Наций, достиг тревожных масштабов", напомнила "всем постоянным представительствам при Организации Объединенных Наций, их персоналу и сотрудникам Секретариата об их обязанностях соблюдать такие обязательства" и выразила "надежду на то, что усилия, предпринятые Комитетом в консультации со всеми, кого это касается, приведут к решению этой проблемы".

3. 22 ноября 1994 года я получил письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций, в котором, в частности, я был уведомлен о том, что наличие значительного объема дипломатической задолженности в Нью-Йорке начинает бросать тень на финансовую репутацию сообщества Организации Объединенных Наций. В письме приветствовалась возможность встречи со мной Председателя Комитета, посла Кипра Алекоса Шамбоса и Постоянного представителя Соединенных Штатов, посла Олбрайт для обсуждения серьезности ситуации. В письме содержалось также заверение о всестороннем содействии со стороны Представительства Соединенных Штатов в совместной работе с Секретариатом над подготовкой настоящего доклада.

4. В ответном письме от 19 декабря 1994 года я заявил о своей готовности встретиться с Постоянным представителем страны пребывания и Председателем Комитета в любое время для обсуждения этого вопроса и заверил их в готовности Секретариата оказать помощь в скорейшем решении этого сложного вопроса. Предполагается, что эта встреча состоится в ближайшем будущем.

5. Настоящий доклад представляется во исполнение вышеуказанной рекомендации Генеральной Ассамблеи.

## II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ АСПЕКТЫ

### A. Обсуждения в Комитете по сношениям со страной пребывания

6. Считаю важным напомнить о происхождении и истории этой проблемы, а также об эволюции взглядов на данный вопрос в ходе обсуждений в Комитете по сношениям со страной пребывания.

7. Вопрос о дипломатической задолженности давно стоит перед Комитетом по сношениям со страной пребывания. На 16-м заседании Комитета 3 мая 1973 года представитель страны пребывания указал на неуплату некоторыми дипломатами своих счетов как на проблему. Члены Комитета согласились с тем, что иммунитет против судебного преследования, которым пользуются дипломаты и представительства, лишь усиливает необходимость полного выполнения ими своих моральных и правовых обязательств. В докладе Комитета Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии отмечалось, что "отдельные дипломаты и некоторые представительства медлят с выполнением своих финансовых обязательств", и Комитет поэтому призвал "все представительства и всех дипломатов быстро выполнять свои финансовые обязательства" 2/.

8. На своих 44, 45, 46 и 47-м заседаниях, состоявшихся 8 и 15 июля и 8 и 13 августа 1975 года, Комитет вновь рассматривал вопрос о невыполненных финансовых обязательствах представительств и дипломатов. На этих заседаниях Комитет рассмотрел доклад (A/AC.154/83)

своей Рабочей группы, в котором, в частности, содержалась рекомендация о том, чтобы Комитет создал подкомитет, который разбирал бы доводимые до его сведения конкретные случаи задолженности представительств и их персонала. Хотя такой подкомитет не был создан, Комитет постановил просить свою Рабочую группу продолжать заниматься вопросом о дипломатической задолженности, в том числе, при необходимости, конкретными случаями, с тем чтобы лучше понять общую проблему. В докладе Комитета Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии содержалась рекомендация о том, чтобы "Секретариат и все другие заинтересованные стороны сотрудничали с целью урегулирования таких нерешенных проблем" 3/.

9. В последующие годы вопрос о дипломатической задолженности обсуждался в Рабочей группе, а затем на заседаниях бюро Комитета, и в рекомендациях Комитета Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой, тридцать второй, тридцать третьей, тридцать четвертой, тридцать пятой и тридцать шестой сессиях каждый раз содержалась рекомендация по вопросу о финансовых обязательствах представительств и их сотрудников 4/.

10. В мае 1982 года Комитет по сношениям со страной пребывания утвердил подробный перечень вопросов для своего рассмотрения. Перечень включал вопрос, озаглавленный "Обязанности постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала, в частности проблема требований по финансовой задолженности и процедуры, которых следует придерживаться для решения связанных с этим вопросов". Анализ состоявшихся в Комитете обсуждений, нашедших отражение в его докладах Генеральной Ассамблее за период с 1982 по 1990 год, показывает, что этот пункт один раз включался в повестку дня Комитета в 1985 году и дважды в 1987 году. Так, на 109-м заседании Комитета 26 февраля 1985 года Председатель Городской комиссии Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций обратила внимание Комитета на проблему неуплаты долгов дипломатическими представительствами и их персоналом, включающих неуплату счетов за аренду, коммунальные услуги, покупки в магазинах и прочее. Она, в частности, предложила услуги своего управления "в выполнении функций посредника, с тем чтобы оговорить условия платежа по консолидированной задолженности за недвижимое имущество". После этого заседания Председатель Комитета с согласия его членов направил дипломатическим представительствам в Нью-Йорке письмо, в котором обратил внимание на эту проблему 5/.

11. На 124-м заседании 30 апреля 1987 года представитель страны пребывания информировал Комитет о том, что его Представительство испытывает серьезные проблемы в связи с невнесением арендной платы и невыполнением финансовых обязательств по счетам за медицинское обслуживание. Ряд наиболее престижных больниц Нью-Йорка прямо заявили, что они не смогут обслуживать сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, если их лечение не будет оплачиваться заранее или не будет представлено доказательств страхового покрытия. Он настоятельно просил довести до сведения всего дипломатического сообщества о необходимости своевременного выполнения законных обязательств.

12. На 126-м заседании 14 октября 1987 года представитель Соединенных Штатов информировал Комитет о том, что в общей сложности представительства имели задолженность на сумму свыше 2 млн. долл. США в отношении владельцев недвижимой собственности, больниц, врачей, гостиниц, банков, станций обслуживания, подрядчиков и других поставщиков необходимых товаров и услуг в Соединенных Штатах, и призвал к тому, чтобы все эти проблемы решались на основе сотрудничества.

13. Комитет в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии с беспокойством отметил трудности, связанные с наличием неоплаченных счетов за товары и услуги, предоставленные частными лицами и организациями некоторым представительствам,

аккредитованным при Организации Объединенных Наций, и некоторым отдельным дипломатам, работающим в этих представительствах, и предложил Секретариату и другим сторонам сотрудничать в урегулировании этих нерешенных проблем 6/.

14. Начиная с 1991 года Комитет постоянно рассматривал и все более интенсивно обсуждал проблему дипломатической задолженности. На 149-м заседании 26 марта 1991 года представитель страны пребывания среди прочего подчеркнул, что этот вопрос стал одной из центральных проблем в сношениях со страной пребывания. В целях тщательного анализа и изучения всех аспектов проблемы финансовой задолженности Комитет создал на своем 150-м заседании 30 апреля 1991 года Рабочую группу открытого состава.

15. В своем письме от 8 июля 1991 года 7/ Председатель Комитета обратил внимание моего предшественника г-на Хавьера Переса де Куэльяра на растущую проблему задолженности ряда постоянных представительств, которая требует принятия незамедлительных и конкретных мер для оказания неотложной помощи 8/. Он информировал также Генерального секретаря о том, что основным вопросом, обсуждаемым Комитетом, является общая роль Организации Объединенных Наций в решении проблемы задолженности, включая возможное создание чрезвычайного фонда под управлением Организации Объединенных Наций, программ группового медицинского страхования, возможность временного трудоустройства в Секретариате на краткосрочный период и организуемые Организацией Объединенных Наций для государств-членов информационные программы с упором на финансовые последствия, связанные с присутствием того или иного представительства в городе Нью-Йорке. В письме выражалась надежда на помощь соответствующих управлений и департаментов Секретариата Организации Объединенных Наций в этом вопросе.

16. В ответном письме от 24 июля 1991 года 9/ мой предшественник разделял мнение Комитета по данной проблеме и высказал также мнение о том, что для действенного разрешения этих проблем необходимо преодолеть определенные трудности правового и практического характера при активной поддержке всех заинтересованных сторон, включая компетентные власти страны пребывания. Заинтересованным управлениям и департаментам Секретариата Организации Объединенных Наций было предложено изучить возможные решения проблемы задолженности.

17. Следует также напомнить, что на 151-м заседании Комитета представитель Юрисконсульта заявил, что Секретариат признает существование проблемы задолженности и, следовательно, с пониманием относится к усилиям Комитета по поиску практических решений этой проблемы. Именно в этом контексте Секретариат рассматривает письмо, направленное на имя Генерального секретаря. Тем не менее Организация Объединенных Наций не может принять на себя какую-либо юридическую ответственность в вопросах, касающихся неплатежеспособности представительств, и, как представляется, у Секретариата возникают определенные трудности практического и юридического характера относительно предлагаемых в письме на имя Генерального секретаря решений.

18. В октябре 1991 года для выяснения вопроса о том, как подобные проблемы решаются в других местах, Юрисконсульт направил телеграмму основным отделениям Организации Объединенных Наций с просьбой предоставить информацию о решении этой проблемы страной пребывания. В ответе, поступившем из Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, сообщалось, что подобные проблемы обычно рассматриваются в Австрии на двусторонней основе, а именно между соответствующим представительством и страной пребывания. В ответе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) сообщалось, что такие проблемы, как в Нью-Йорке, в Сантьяго не возникают. Из Швейцарии поступил более подробный ответ, в котором указывалось, что проблема дипломатической задолженности вызывает серьезную тревогу и озабоченность швейцарских властей.

19. На 155-м заседании 22 апреля 1992 года Соединенные Штаты информировали Комитет о том, что, если неуплата бесспорных долгов приобретает вопиющий характер, не остается другой альтернативы, кроме как предпринять решительные меры в отношении соответствующего дипломата. Комитет был информирован также о том, что после того, как были исчерпаны все возможности решить эту проблему дипломатическим путем, Соединенные Штаты уведомили нескольких дипломатов двух постоянных представительств о том, что им будет предложено покинуть Соединенные Штаты, если их задолженность не будет погашена. Это решение было принято после тщательного изучения данного вопроса в правительстве Соединенных Штатов и в консультации с Юрисконсультком Организации Объединенных Наций. Представительствам не следует брать на себя невыполнимые финансовые обязательства. При необходимости, некоторым государствам-членам следует сократить численность своих постоянных представительств в Нью-Йорке.

20. В свою очередь Юрисконсульт предупредил о существовании опасности того, что проблема задолженности поставит под угрозу некоторые из традиционных привилегий и иммунитетов, которыми пользуются дипломаты, и в частности неприкосновенность помещений представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций. Секретариат Организации Объединенных Наций всегда защищал и будет защищать законные права представительств и их персонала в соответствии с Соглашением между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций 1947 года 10/, Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года 11/ и Венской конвенцией о дипломатических сношениях 1961 года 12/. Меры, предпринятые в этом плане Организацией в целом и Управлением по правовым вопросам в частности, получили довольно полное отражение в соответствующих документах. Не менее полно в них отражены и меры, предпринятые самим Комитетом. Защита таких прав, привилегий и иммунитетов, предусмотренных международным правом, будет представлять собой исключительно трудную задачу, если представительства или их персонал будут на протяжении длительного периода времени накапливать свои долги, в частности долги по арендной плате, а затем ссылаться на дипломатический иммунитет, лишая тем самым домовладельцев, сдающих им помещения, или других кредиторов возможности получать доход от собственности или владеть недвижимостью. Ссылаясь на конкретный рассматриваемый случай, Юрисконсульт призвал соответствующие стороны предпринять на всех форумах, в том числе в национальных судах, необходимые шаги в целях защиты важных принципов дипломатического иммунитета и неприкосновенности, существенным элементом которых является неприкосновенность помещений представительств, устранив при этом основания для заявлений о злоупотреблении этими правами. Он обратился к представительством с настоятельным призывом помнить о том, что они должны в полном объеме выплачивать свои долги и обеспечивать, чтобы дипломатические привилегии и иммунитеты не использовались для уклонения от выплаты долгов.

21. На 157-м заседании Комитета 6 октября 1992 года представитель Швейцарии высказал мнение о том, что, поскольку постоянные представительства аккредитованы при Организации Объединенных Наций, а не в стране пребывания, представляется уместным, чтобы сама Организация по просьбе страны пребывания проводила работу непосредственно с имеющими недопустимо высокую задолженность представительствами, с тем чтобы обеспечить должное соблюдение этими представительствами и их сотрудниками действующих законов. Поскольку в силу иммунитета от юрисдикции в соответствии с международным правом страна пребывания не имеет в принципе возможности заставить с помощью обычных правовых средств представительства выплатить свои долги или долги своих сотрудников, Швейцария, будучи страной пребывания Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, зарезервировала за собой право принимать, в консультации с Организацией Объединенных Наций, дополнительные меры в отношении представительств, сумма задолженности которых чрезмерно велика. В одном

конкретном случае правительство Швейцарии предприняло шаги, направленные на сокращение численности персонала одного из представительств, имевшего чрезмерную задолженность. Эта мера была вынужденной.

22. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии Комитет, среди прочего, напомнил всем постоянным представительством при Организации Объединенных Наций и их сотрудникам об их ответственности за выполнение своих финансовых обязательств и принял к сведению обеспокоенность этой проблемой страны пребывания. Ассамблея в своей резолюции 47/35 от 25 ноября 1992 года отметила учреждение Комитетом рабочей группы для рассмотрения проблем финансовой задолженности и подчеркнула важность усилий, прилагаемых в этой связи.

23. Спустя почти год, в октябре 1993 года, представитель страны пребывания вновь сообщил Комитету о том, что проблема задолженности продолжает расти. Общая задолженность увеличилась примерно на 1,5 млн. долл. США и превысила 5 млн. долл. США. Из этой суммы 4 млн. долл. США приходится на задолженность самих представительств; 100 000 долл. США задолжали отдельные сотрудники представительств; и, что удивительно, 1,2 млн. долл. США задолжали сотрудники представительств или сотрудники Секретариата, которые покинули Соединенные Штаты в течение последних двух лет, не уплатив свои личные долги, и этот факт, по его мнению, "вызывает возмущение и, без сомнения, такое положение дел неприемлемо" 13/. Хотя в создании этой задолженности повинны лишь 30 государств-членов, причем правительства некоторых из них в то время испытывали политические или экономические трудности, тем не менее неуплата долгов все же бросает тень на все сообщество Организации Объединенных Наций. Поскольку задолженность ряда представительств продолжает возрастать, и этому не видно конца, стало весьма трудно удерживать кредиторов от обращения в гражданские суды. По этой причине растет число дел, возбужденных против представительств, что весьма негативно освещается в средствах массовой информации и приводит к дополнительным расходам соответствующих представительств на юридическую помощь. В соответствии со своими обязанностями как страны пребывания по Соглашению по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Соединенные Штаты продолжают выступать в федеральных судах, а недавно и в апелляционных судах, от имени представительств и отдельных лиц, пользующихся дипломатическими привилегиями и иммунитетом, с тем чтобы предотвратить выселение, замораживание банковских счетов или лишение должников права выкупа заложенного ими личного имущества. Однако у Соединенных Штатов есть также четкое обязательство защищать интересы своих граждан и кредиторов, которые подчас не могут получить удовлетворение по искам, предъявляемым к дипломатическим агентам, пользующимся иммунитетом.

24. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии Комитет еще раз, среди прочего, напомнил всем постоянным представительством при Организации Объединенных Наций, их сотрудникам и сотрудникам Секретариата об их ответственности за выполнение своих финансовых обязательств и принял к сведению обеспокоенность страны пребывания этой резко обостряющейся проблемой. В интересах урегулирования связанных с этим вопросов Комитет решительно выступил за то, чтобы Рабочая группа продолжала свои усилия по поиску решения этой проблемы. Ассамблея в пункте 4 своей резолюции 48/35 от 9 декабря 1993 года выразила беспокойство в связи с тем, что объем финансовой задолженности, возникшей в результате несоблюдения договорных обязательств некоторыми представительством, аккредитованными при Организации Объединенных Наций, достиг тревожных масштабов, напомнила всем постоянным представительством при Организации Объединенных Наций, их персоналу и сотрудникам Секретариата об их обязанностях соблюдать такие обязательства и выразила надежду на то, что усилия, предпринятые Комитетом в консультации со всеми, кого это касается, приведут к решению этой проблемы.

25. В 1994 году проблема дипломатической задолженности в Нью-Йорке обострилась. Наблюдатель от Швейцарии также сообщил, что в Женеве эта проблема обострилась до такой степени, что уже стала наносить ущерб авторитету дипломатического персонала и самой Организации Объединенных Наций. На 165-м заседании Комитета 17 июня 1994 года представитель Соединенных Штатов, в частности, информировал Комитет о том, что из общей суммы в 5,3 млн. долл. США, которые задолжало дипломатическое сообщество, 41 процент причитается банкам и другим финансовым учреждениям. Из-за неудовлетворительного погашения задолженности некоторыми членами дипломатического сообщества Организации Объединенных Наций один известный банк отказался предоставлять в дальнейшем какие-либо займы представителям или дипломатам. Еще 37 процентов задолженности подлежат выплате владельцам недвижимости. Некоторые представительства не вносили арендную плату в течение двух и более лет, а ряд домовладельцев либо лишились своей собственности, либо рискуют лишиться ее, поскольку жильцы-дипломаты, которых нельзя выселить, не платят аренду и не выезжают из жилых помещений. В результате дипломатам становится все труднее арендовать на частной основе жилье в Нью-Йорке. Эта проблема способствовала созданию отрицательного представления обо всем дипломатическом сообществе, побудив владельцев недвижимости и кредиторов принять контрмеры, которые затронули всех. Он выразил надежду, что благодаря сотрудничеству удастся найти приемлемое решение, которое было бы согласовано с такими городами, как Женева и Вена, где находятся отделения Организации Объединенных Наций.

26. В итоге этих обсуждений в Комитете мне было предложено подготовить настоящий доклад.

#### В. Рабочая группа по задолженности

27. Рабочей группе по задолженности, созданной Комитетом в апреле 1991 года, было поручено рассмотреть все аспекты проблемы. Представители страны пребывания регулярно информировали этот орган о важнейших событиях, касающихся задолженности представительств и их персонала. Среди прочих вопросов Рабочая группа обсудила возможность создания небольшого чрезвычайного фонда под эгидой Совета предпринимателей для Организации Объединенных Наций и Городской комиссии Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций, консульского корпуса и международных деловых кругов для оказания помощи представителям, оказавшимся в бедственном положении; возможность временного трудоустройства в Секретариате; программы группового медицинского страхования; и информационные программы для государств-членов с упором на финансовые последствия, связанные с присутствием того или иного представительства в городе Нью-Йорке. Рабочая группа изучила также возможность задействования Совета предпринимателей для Организации Объединенных Наций и деловых кругов города Нью-Йорка с целью заручиться их поддержкой в поиске практических решений проблемы задолженности.

28. Рабочая группа, как представляется, добилась наибольшего успеха в изучении возможности предоставления персоналу представительств более доступных медицинских и стоматологических услуг по групповым ставкам. В апреле-июне 1994 года Рабочая группа посетила стоматологический факультет Нью-Йоркского университета, стоматологическую поликлинику "United Nations Plaza" и медицинский центр "Бет Израэль". В результате этих усилий под эгидой Комитета и в тесном сотрудничестве с Представительством страны пребывания при Организации Объединенных Наций в сентябре 1994 года была проведена встреча открытого состава для всего дипломатического сообщества с участием предполагаемых поставщиков стоматологических и медицинских услуг. Заинтересованные делегации имели возможность встретиться с предполагаемыми поставщиками услуг и заслушать их предложения.

#### С. Вопрос о задолженности применительно к сотрудникам Секретариата

29. Анализ состоявшихся в Комитете обсуждений показывает, что вопрос о финансовой задолженности сотрудников Секретариата никогда подробно не обсуждался в качестве отдельного вопроса. В октябре 1993 года представитель страны пребывания упомянул должностных лиц Секретариата, которые покинули страну, не уплатив свои личные долги. Согласно обновленной информации, представленной страной пребывания в декабре 1994 года, имел место только один подобный случай, когда бывший сотрудник покинул Соединенные Штаты, оставив долги неуплаченными. В недавно представленной информации не упоминается никаких случаев задолженности сотрудников, ныне работающих в Секретариате.

30. Что касается сотрудников, в том числе тех из них, которые пользуются дипломатическими привилегиями и иммунитетами, я хотел бы вновь подтвердить принципиальную позицию Организации, состоящую в том, что сотрудники в соответствии с общепринятыми нормами поведения должны выполнять свои правовые и финансовые обязательства без вовлечения Организации Объединенных Наций и неукоснительно соблюдать национальные законы и положения. Эта позиция отражена в положении 1.8 Положений о персонале. Напоминанием сотрудникам о политике Организации в этих вопросах послужила недавно распространенная административная инструкция помощника Генерального секретаря по людским ресурсам от 14 декабря 1994 года (ST/AI/399). Организация всегда сотрудничала и будет продолжать сотрудничать с соответствующими полномочными органами государств-членов в целях содействия надлежащему отправлению правосудия, обеспечения соблюдения национальных законов и положений и недопущения любого злоупотребления привилегиями, иммунитетами и средствами, которыми могут иметь право пользоваться сотрудники в силу применимых международно-правовых документов. Поскольку применительно к сотрудникам Секретариата проблема задолженности не представляется серьезной, в последующих пунктах я остановлюсь в первую очередь на тех аспектах проблемы, которые имеют отношение к дипломатическому сообществу.

### III. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

31. Согласно самым последним данным, представленным Секретариату представительством Соединенных Штатов в письме от 16 декабря 1994 года на имя Юрисконсультанта, в последние годы общая сумма обоснованной, неоспоримой задолженности представительств и их персонала по состоянию на конец соответствующего года составляла:

	<u>В долл. США</u>
1990 год	1 232 549,33
1991 год	2 290 470,27
1992 год	2 734 508,18
1993 год	4 244 063,23
1994 год	7 036 854,38

32. Согласно информации, полученной от страны пребывания, по состоянию на 31 января 1995 года задолженность имели 32 постоянных представительства государств-членов. Общий объем задолженности отдельных представительств колеблется от 200 долл. США до максимальной суммы в размере более 1,9 млн. долл. США в одном случае. Представляется, что основная часть задолженности (более 40 процентов) приходится на долю банковских кредитов, до 40 процентов -

на долю просроченных платежей за аренду помещений, а остальная часть – на долю просроченных платежей за различные услуги, оказанные по контрактам.

33. В приложении к настоящему докладу содержится таблица с указанием числа представительств, имеющих задолженность в конкретных пределах, и общей суммы задолженности в рамках этих пределов по состоянию на 31 января 1995 года.

#### IV. ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ

34. В Нью-Йорке правовой статус постоянных представительств государств-членов и их персонала и характер предоставляемых им привилегий, иммунитетов и льгот регулируются соответствующими положениями статьи 105 Устава Организации Объединенных Наций, Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года, Соглашением между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций 1947 года 14/, а также положениями Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года, применяемыми *mutatis mutandis*.

35. Следует отметить, что важные принципы и нормы, регулирующие отношения между государствами и международными организациями, такими, как Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и другие межправительственные организации универсального характера, были кодифицированы в Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера 1975 года 15/. Даже если эта конвенция еще не вступила в силу, она представляет собой важный шаг на пути разработки принципов и норм в этой области.

36. В то время как характер привилегий и иммунитетов, а также льгот и услуг, предоставляемых представителям и их персоналу, более или менее подробно регулируется в вышеупомянутых документах, вопросы, касающиеся финансовой задолженности, непосредственно не рассматриваются ни в одном из них. Кроме того, положения ни одного из этих документов нельзя трактовать как предусматривающие в каком-либо смысле ответственность самой Организации за долги представительств государств-членов или их персонала. Поскольку ни один из этих документов не содержит каких-либо конкретных положений по данному вопросу или каких-либо ссылок на процедуры, подлежащие использованию в целях урегулирования споров, возникает вопрос о том, налагают ли нормы международного права на государства обязанность погашать задолженность своих представительств за границей и/или дипломатического персонала.

37. По моему глубокому убеждению, обоснованная задолженность, будь то задолженность представительств или их персонала, должна погашаться полностью. Поскольку задолженность так или иначе является следствием нарушения договорных обязательств, ее наличие противоречит одному из фундаментальных правовых принципов, обычно выражаемому постулатом римского права *pacta sunt servanda*, который означает, что договорные обязательства имеют обязательную силу для сторон и должны добросовестно выполняться ими.

38. Принцип *pacta sunt servanda*, будучи универсально признанным, подтвержден в третьем пункте преамбулы Устава Организации Объединенных Наций и включен в статью 26 Венской конвенции о праве договоров 1969 года 16/ и кодифицирован в ней. Поскольку огромное большинство представительств в Нью-Йорке соблюдают свои договорные обязательства, будь они связаны с их официальной деятельностью или не связаны с ней, такое поведение является обычной нормой в этой области отношений, которую не следует недооценивать. Следует также напомнить о том, что постулат *pacta sunt servanda* первоначально возник не в международном

праве, а в римском гражданском праве, из которого он был перенесен в международное право и распространен на договоры между государствами. Поэтому можно сказать, что в контексте рассматриваемых договорных обязательств указанный принцип применяется a fortiori.

39. В соответствии с применимыми международными документами дипломатический персонал, как правило, пользуется иммунитетом от юрисдикции страны пребывания при выполнении своих официальных функций. Так, в соответствии с разделом 13b Соглашения о Центральных учреждениях 1947 года, пользующиеся дипломатическим иммунитетом лица в случае злоупотребления ими своими привилегиями, связанными с проживанием, при осуществлении действий, выходящих за рамки их служебных функций, не освобождаются от применения к ним "действующих в Соединенных Штатах законов и постановлений относительно постоянного проживания иностранцев". В статье 31 Венской конвенции 1961 года, в которой предусматривается, что дипломатический агент пользуется иммунитетом не только от уголовной юрисдикции, но и от гражданской и административной юрисдикции государства пребывания, в числе трех исключительных случаев, когда такой иммунитет не предоставляется, недвусмысленно указывается на случаи "исков, относящихся к любой профессиональной или коммерческой деятельности, осуществляемой дипломатическим агентом в государстве пребывания за пределами своих официальных функций" (подчеркнуто составителем) 17/. Поэтому ясно, что если у дипломатического агента возникает задолженность в результате любой профессиональной или коммерческой деятельности, не связанной с его официальными функциями, то он не может ссылаться на свой иммунитет для того, чтобы уклониться от урегулирования иска путем судебного разбирательства.

40. Независимо от того, связана задолженность с официальными функциями или нет, согласно статье 41 Венской конвенции 1961 года "все лица, пользующиеся такими привилегиями и иммунитетами, обязаны уважать законы и постановления государства пребывания". Поэтому в контексте обсуждаемого вопроса из указанного положения следует, что государства-члены должны принимать надлежащие меры для обеспечения погашения невыплаченной задолженности.

## V. ЗАМЕЧАНИЯ

41. Проблема дипломатической задолженности является вопросом, вызывающим серьезную обеспокоенность Организации. Неуплата обоснованных долгов негативно отражается на репутации всего дипломатического сообщества и подрывает авторитет самой Организации Объединенных Наций. Несоблюдение договорных обязательств либо представительствами, либо отдельными дипломатами непростительно и не может быть оправдано.

42. Вместе с тем необходимо описать действительные масштабы этой проблемы. Анализ имеющейся информации показывает, что огромное большинство из 184 представительств государств-членов в Нью-Йорке и их дипломатов (более 1800 человек) соблюдают свои обязательства. Из данных в приложении I к настоящему докладу видно, что по состоянию на 31 января 1995 года общий объем неоспоримой задолженности представительств (включая их персонал) в Нью-Йорке составил 7 013 735 долл. США. Из этой суммы 5 842 477 долл. США, или 83 процента, приходится на долю пяти представительств. (В приложении II на основе информации, представленной постоянной миссией наблюдателя от Швейцарии в Центральных учреждениях, описывается положение в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.) Дальнейший анализ имеющейся в Секретариате информации, а также более подробных данных о дипломатической задолженности, представленных представительством Соединенных Штатов, указывает, что в наиболее серьезных случаях наличие и сохранение чрезмерной по объему задолженности представительств объясняется нынешней политической и экономической

нестабильностью в отдельных государствах-членах. Представительства этих государств-членов либо а) не получают финансовые средства в течение длительных периодов времени, либо б) получают недостаточные средства или с) финансируются на нерегулярной основе. Вместе с тем представляется, что существенная сумма задолженности накопилась по причине ненадлежащего управления имеющимися финансовыми ресурсами либо самими представительствами, либо их отдельными сотрудниками.

43. Общий вывод, который следует сделать на основе информации в предыдущем пункте, заключается в том, что, как представляется, наличие задолженности объясняется в основном двумя разными причинами: либо политической и экономической нестабильностью в соответствующем государстве-члене, либо ненадлежащим управлением имеющимися финансовыми ресурсами тем или иным представительством или его персоналом. Для исправления сложившегося положения в первом случае проблема должна в первую очередь решаться в столице соответствующего государства-члена, в то время как во втором случае проблема может решаться в самом представительстве.

44. К настоящему времени были определены и обсуждались следующие основные меры по исправлению положения: создание чрезвычайного фонда, программы группового медицинского страхования, краткосрочный наем на работу в Секретариате и информационные программы. Обзор прогресса, достигнутого в изучении этих идей, позволяет сделать следующие замечания.

45. Идея об учреждении чрезвычайного фонда для представительств, находящихся в бедственном финансовом положении, активно обсуждалась в рамках Рабочей группы и Комитета. В октябре 1991 года она была также рассмотрена группой должностных лиц высокого уровня Секретариата. Однако в результате этих усилий каких-либо конкретных предложений выработано не было. Эта идея как таковая представляется привлекательной, поскольку создание подобного фонда позволило бы переложить бремя расчетов с кредиторами с представительств на фонд. Вместе с тем такое предложение потребует тщательного изучения и анализа. Очевидно, что в случае учреждения такого фонда под эгидой и управлением Организации Объединенных Наций необходимо будет прояснить по крайней мере два аспекта, а именно: каковы будут источники финансирования и какой орган будет уполномочен принимать решения. В то время как ответом на последний вопрос могло бы стать создание специального комитета в составе государств-членов, в связи с первым вопросом не ясно, можно ли финансировать этот фонд за счет добровольных взносов или же за счет регулярного бюджета. В любом случае это предложение необходимо будет изучить Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Пятому комитету с точки зрения его окончательных последствий для программ и бюджета Организации. Впоследствии его необходимо будет представить Генеральной Ассамблее на утверждение. Вместе с тем также очевидно, что управление этим фондом, вне всяких сомнений, будет сопряжено с задействованием значительных людских и финансовых ресурсов, в связи с чем на Секретариат ляжет довольно тяжелое бремя. Поэтому этот вариант представляется неосуществимым и нереальным. Я считаю, что вместо этого Комитету следует предложить продолжить изучение возможности учреждения подобного фонда под эгидой Совета предпринимателей для Организации Объединенных Наций, Комиссии города Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций, консульского корпуса и международного бизнеса и других заинтересованных сторон.

46. Представляется, что в числе мер и шагов, обсужденных и/или предпринятых Комитетом в целях снижения остроты проблемы задолженности к настоящему времени, наиболее успешными оказались его усилия по изучению возможности обеспечения персоналу представительств более доступных медицинских и стоматологических услуг по групповым ставкам. Организованное для всего дипломатического корпуса в сентябре 1994 года совещание открытого состава с представителями учреждений, которые можно привлечь к обеспечению стоматологического и

медицинского обслуживания, явилось полезным форумом для определения заинтересованными делегациями конкретных путей и средств улучшения положения в этой области. Я надеюсь, что эти усилия помогут если не полностью, то хотя бы частично решить проблему финансовой задолженности представительств, связанной с медицинским и стоматологическим обслуживанием.

47. Идея временного трудоустройства в Секретариате персонала представительств, находящихся в крайне бедственном финансовом положении по причине чрезвычайной ситуации в аккредитующем государстве, также тщательно рассматривалась на упомянутом выше совещании должностных лиц высокого уровня Секретариата в октябре 1991 года. Ввиду трудностей практического и правового характера эта идея была признана неосуществимой. Она идет вразрез с соответствующими положениями Устава Организации Объединенных Наций в отношении Секретариата Организации, Положениями и правилами о персонале, а также нынешней политикой Организации в вопросах набора на службу. Я не считаю целесообразным продолжать изучение этой идеи.

48. Что касается идеи об информационных программах для государств-членов с освещением вопросов, касающихся расходов, обусловленных или связанных с присутствием представительств в Нью-Йорке, то она тщательно не изучалась. По моему мнению, эта идея заслуживает дальнейшего внимания, поскольку предлагаемые информационные программы могли бы помочь отдельным государствам-членам в обеспечении того, чтобы штаты и материальная база их представительств в Нью-Йорке были оптимальными. Кроме того, в числе прочих материалов можно подготовить информационную брошюру, содержащую соответствующие положения Устава, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года, Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами по вопросу о месторасположении Централных учреждений Организации Объединенных Наций 1947 года, Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года, а также других соответствующих документов. Я считаю, что Комитету следует просить более глубоко изучить это предложение при содействии представительства страны пребывания и Комиссии города Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций.

49. Очевидно, что главная ответственность за долги представительств лежит исключительно на соответствующих государствах-членах. Организация Объединенных Наций не несет юридической ответственности в вопросах, касающихся неплатежеспособности представительств государств-членов или персонала представительств.

50. Разумно ожидать, что главы представительств, которые предвидят, что имеющихся средств не хватит для нормальной работы их представительств, или которые сталкиваются с тем фактом, что финансирование осуществляется в недостаточном объеме или на нерегулярной основе, будут оперативно докладывать об этом компетентным национальным органам, с тем чтобы вопросу о финансировании придавалось самое первоочередное значение и крайняя важность. Также разумно ожидать, что главы представительств будут в надлежащем порядке связываться с представительством страны пребывания для недопущения любого неправильного толкования последним положения возглавляемых ими представительств. В таких обстоятельствах государства-члены могут не иметь другого выбора, кроме как принять надлежащие меры в целях исправления положения. Такие меры могут включать сокращение численности персонала представительства до приемлемого уровня, но не ограничиваться этим. В любом случае, мне представляется, что оперативное обращение представительств, находящихся в бедственном финансовом положении, к представительству страны пребывания имело бы важное значение и способствовало бы возможной минимизации нежелательных последствий потенциальных или уже складывающихся негативных ситуаций.

51. В случаях, когда отдельные государства-члены сталкиваются с чрезвычайными ситуациями, не следует недооценивать роль региональных организаций в оказании помощи таким государствам-членам. Содействие представительствам, находящимся в бедственном финансовом положении, особенно в тех случаях, когда численность персонала этих представительств была сокращена по причине финансовых трудностей, могли бы оказывать, в частности, аккредитованные при Организации Объединенных Наций миссии наблюдателей от региональных организаций. Также может быть целесообразным, чтобы определенная доля средств, предоставляемых Организации из различных источников для того или иного государства-члена, столкнувшегося с чрезвычайной ситуацией, специально выделялась с согласия всех соответствующих сторон на цели финансирования его представительства при Организации в минимальном объеме.

52. В тех случаях, когда представляется, что возникновение задолженности объясняется ненадлежащим управлением имеющимися средствами либо самим представительством, либо его отдельными сотрудниками, государствам-членам следует предписывать своим представительством и их персоналу не брать на себя финансовые обязательства, которые не могут быть погашены. Они также должны обеспечивать, чтобы их представительства или персонал представительств не прятался за дипломатическими привилегиями и иммунитетом для избежания уплаты обоснованных долгов. Представительствам и их персоналу следует полностью соблюдать соответствующие законы и постановления страны пребывания и безотлагательно погашать законные финансовые обязательства.

53. Секретариат Организации Объединенных Наций готов оказывать надлежащее содействие, с тем чтобы помогать урегулировать проблемы в связи с отдельными случаями неплатежеспособности, о которых доводится до сведения Организации, например, в форме своих добрых услуг или путем посредничества. В частности, в особых случаях Организация будет пытаться использовать свое влияние для того, чтобы убедить имеющее задолженность представительство или представительство, персонал которого имеет долги, принять оперативные и адекватные меры для погашения обоснованных долгов. При поступлении соответствующих просьб Организация выступала, выступает и будет продолжать выступать в качестве посредника между спорящими сторонами. Вместе с тем очевидно, что Секретариат не обладает ни средствами, ни полномочиями в странах пребывания для проведения расследований в целях установления положения дел с долгами представительств. Поэтому решающее значение для Секретариата Организации Объединенных Наций в его усилиях, направленных на содействие надлежащему отправлению правосудия, имеет сотрудничество всех соответствующих сторон, включая компетентные органы страны пребывания. В этой связи мне хотелось бы использовать настоящую возможность для того, чтобы выразить признательность секции по вопросам связи со страной пребывания представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций за ее сотрудничество в этой области и, в частности, за информацию, которую она представила для подготовки настоящего доклада.

54. Представительству государства пребывания следует продолжать направлять Управлению по правовым вопросам информацию об обоснованной и неоспоримой задолженности. Если эта информация касается главы того или иного представительства, то Юриисконсульт Организации Объединенных Наций запросит у него разъяснения, а затем доведет до сведения представительства страны пребывания информацию о результатах его контактов с главой соответствующего представительства. Если информация касается другого сотрудника представительства, то в качестве первого шага представительству страны пребывания следует обсудить этот вопрос с главой соответствующего представительства, в частности информировав последнего о том факте, что один из его/ее подчиненных нарушает его/ее договорные обязательства. Представительство страны пребывания могло бы также запросить разъяснения в отношении того, как глава соответствующего представительства намеревается урегулировать данный вопрос. Вместе с тем в том случае, если от последнего не будет получено ответа или если представляется, что вопрос не был урегулирован

удовлетворительным образом, представительство страны пребывания, тщательно взвесив все обстоятельства, могло бы направить информацию Юриконсульту, который, в свою очередь, может направить главе соответствующего представительства письмо с просьбой принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы сотрудники подчинялись законам и постановлениям принимающей страны и чтобы обоснованные долги погашались оперативно и полностью.

## VI. РЕКОМЕНДАЦИИ

55. На основе содержащихся выше замечаний мне хотелось бы выдвинуть следующие рекомендации в осуществление резолюции 49/56 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года:

а) Комитет, возможно, пожелает доложить Генеральной Ассамблее о том, что вопрос о дипломатической задолженности вызывает серьезную обеспокоенность Организации Объединенных Наций, и о том, что непогашение обоснованных долгов негативно отражается на репутации всего дипломатического сообщества и подрывает авторитет самой Организации. Комитет, возможно, также пожелает предложить Генеральной Ассамблее выпустить заявление, указав в нем, что несоблюдение договорных обязательств как представительствами, так и отдельными дипломатами непростительно и не может быть оправдано;

б) Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об утверждении следующих руководящих принципов для аккредитованных при Организации Объединенных Наций представительств в целях недопущения возникновения задолженности или ее максимально возможного сокращения:

- 1) главам представительств, которые предвидят, что средств для финансирования представительства не будет достаточно, или сталкиваются с такой ситуацией, следует незамедлительно уведомлять надлежащие органы в аккредитующем государстве, а также представительство государства пребывания и принимать надлежащие меры для недопущения или минимизации риска нанесения убытков третьим сторонам, включая сокращение численности персонала представительства, но не ограничиваясь этим;
- 2) главам представительств, которые получают информацию о том, что их сотрудники не выполняют свои договорные обязательства и имеют долги, следует принимать надлежащие меры в целях обеспечения того, чтобы невыплаченные обоснованные долги погашались оперативно и полностью;
- 3) представительству государства пребывания следует направлять Управлению по правовым вопросам на регулярной основе информацию об обоснованной и неоспоримой задолженности, которая не погашена;
- 4) если информация касается главы того или иного представительства, то Юриконсульту следует запросить у первого разъяснения. Если таких разъяснений дано не будет или если они будут сочтены неудовлетворительными, то Юриконсульту следует официально уведомить главу соответствующего представительства о содержании заявления Генеральной Ассамблеи (упомянутого в рекомендации а выше). Если Юриконсульт в течение одного месяца после направления им уведомления не получает информацию о том, что задолженность была погашена, ему следует довести этот вопрос до сведения Генерального секретаря;

- 5) если информация касается другого сотрудника представительства, то представительству Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций следует обсудить этот вопрос с главой соответствующего представительства. Если результаты будут неудовлетворительными, то Представительство Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций может довести этот вопрос до сведения Юрисконсульта, который может обсудить этот вопрос с главой соответствующего представительства;
- с) на основе информации, представляемой представительством страны пребывания, Секретариату следует информировать Комитет по сношению со страной пребывания на ежегодной основе о числе представительств, имеющих непогашенные долги в конкретных пределах, подобно тому, как это указано в приложении к настоящему докладу;
- д) Комитет, возможно, пожелает подготовить информационную брошюру, в которой, среди прочих вопросов, следует осветить вопрос о расходах, связанных с присутствием представительств в Нью-Йорке. В ней можно также воспроизвести соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года, Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций 1947 года и Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года, а также заявление Генеральной Ассамблеи по вопросу, упомянутому в рекомендации а выше.

## VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

56. Комитет по сношениям со страной пребывания является подходящим и важным форумом, на котором все заинтересованные стороны обсуждают различные аспекты проблемы финансовой задолженности представительств. Органом, играющим важную роль в нахождении практически осуществимых решений этой проблемы и вынесении соответствующих рекомендаций Комитету, стала Рабочая группа по задолженности. Усилия, прилагаемые в рамках этих органов, следует продолжать. Вместе с тем с учетом общего значения этого вопроса для дипломатического сообщества в целом государства-члены, возможно, пожелают рассмотреть идею о том, не целесообразно ли обсудить его в рамках одного из главных комитетов Генеральной Ассамблеи. Если они примут такое решение, то, как мне представляется, подходящим форумом явился бы Шестой комитет.

57. Организация Объединенных Наций будет продолжать защищать законные права представительств и их персонала в соответствии с применимыми международно-правовыми документами. Вместе с тем представительств следует помнить о том, что их обоснованная, неоспоримая задолженность должна погашаться оперативно и полностью. Я искренне надеюсь, что при тесном сотрудничестве между Организацией, аккредитованными при ней представительствами и представительством страны пребывания будет возможно обеспечить решение проблемы дипломатической задолженности.

### Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 26 (A/49/26), пункт 73е.

2/ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 26 (A/9626), пункт 88 (8).

3/ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 26 (A/10026), пункт 66 (5).

4/ Полный текст этих рекомендаций гласит следующее:

"Комитет получил информацию о наличии трудностей, связанных с неоплаченными счетами за товары и услуги, предоставленные частными лицами и организациями отдельным представительством, аккредитованным при Организации Объединенных Наций, а также отдельным дипломатическим сотрудникам этих представительств, и предлагает в этой связи Секретариату и другим заинтересованным лицам действовать совместно с целью решения этих остающихся неразрешенными проблем".

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 26 (A/40/26), пункты 52 и 53.

6/ Рекомендация 7, принятая Комитетом на его 128-м заседании 20 ноября 1987 года; там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 26 (A/42/26), пункт 83 (7).

7/ Там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 26 (A/46/26), приложение I.

8/ На 151-м заседании Комитета 27 июля 1991 года представитель страны пребывания информировал Комитет о том, что его представительство при поддержке Городской комиссии Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций и консульского корпуса, управления людских ресурсов города Нью-Йорка и церковного центра для Организации Объединенных Наций в координации с Секретариатом Организации Объединенных Наций организовало отправку 100 продовольственных посылок в адрес одного из представительств, которое уже почти год не получало средств от своего государства в связи со сменой правительства.

9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 26 (A/46/26), приложение II.

10/ Резолюция 169 (II) Генеральной Ассамблеи.

11/ United Nations, Treaty Series, vol. I, No. 4, p. 15.

12/ Ibid., vol. 500, No. 7310, p. 95.

13/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 26 (A/48/26), пункт 44.

14/ В других местах расположения основных отделений Организации Объединенных Наций с государствами пребывания были заключены соответствующие соглашения о штаб-квартирах.

15/ Организация Объединенных Наций, "Юридический ежегодник, 1975 год", стр. 118.

16/ United Nations, Treaty Series, vol. 1155, No. 18232, p. 331.

17/ Двумя другими исключениями являются случаи:

- "вещных исков, относящихся к частному недвижимому имуществу, находящемуся на территории государства пребывания, если только он не владеет им от имени аккредитующего государства для целей представительства;

- исков, касающихся наследования, в отношении которых дипломатический агент выступает в качестве исполнителя завещания, попечителя над наследственным имуществом, наследника или отказополучателя как частное лицо, а не от имени аккредитующего государства".

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Данные об общей сумме неоспоримой задолженности представительств  
в Центральном учреждении (включая их персонал) в конкретных  
пределах по состоянию на 31 января 1995 года

(В долл. США)

<u>Предел задолженности</u>	<u>Число представительств</u>	<u>Сумма задолженности в данном пределе</u>
1-5 000	6	8 910,66
5 000-10 000	4	26 073,89
10 000-20 000	4	54 056,46
20 000-30 000	3	73 911,94
30 000-50 000	2	87 593,32
50 000-100 000	4	283 650,57
100 000-150 000	3	400 478,52
200 000-250 000	1	236 582,12
300 000-350 000	1	310 502,06
600 000-700 000	1	686 451,34
1-1,1 млн.	1	1 002 043,82
1,8-2 млн.	<u>2</u>	<u>3 843 479,90</u>
Всего	<u>32</u>	<u>7 013 734,60</u>

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Положение с дипломатической задолженностью в Отделении Организации  
Объединенных Наций в Женеве по состоянию на 10 февраля 1995 года а/

Из 140 постоянных представительств государств, представленных в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, 28 имеют задолженность, колеблющуюся в пределах от 400 до 1,6 млн. швейцарских франков. Размеры задолженности 11 представительств превышают 100 000 швейцарских франков. Общая сумма задолженности превышает 5 млн. швейцарских франков. Некоторые из долгов не погашаются на протяжении длительного времени. Более того, возможно, что кредиторы не сообщили швейцарским властям об отдельных долгах. Поэтому вышеприведенные данные по состоянию на 1 февраля 1995 года не отражают фактическое положение. Огромное большинство долгов связано со служебными помещениями представительств или жильем их персонала (арендная плата, плата за электричество, почтовые услуги, телефонные переговоры и пользование телеграфом и т.д.). Такое положение негативно сказывается на прибывающих в страну новых сотрудниках представительств, которые сталкиваются со все большими трудностями при подыскании жилья, в то время как посредники, занимающиеся продажей недвижимости и сдачей ее в аренду, в целом начинают все с большим недоверием относиться к дипломатическому сообществу.

-----

---

а/ Информация, представленная Юрисконсульту постоянной миссией наблюдателя от Швейцарии при Организации Объединенных Наций в сообщении от 10 марта 1995 года.